

Zeitschrift: Éléance suisse
Herausgeber: Gesamtverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie
Band: - (1973)
Heft: 1

Artikel: Futures mamans, souriez!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795011>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Futures mamans, souriez!

La future maman est aujourd'hui incomparablement plus gâtée qu'autrefois. Habitée à une vie sociale active, elle n'a pas besoin de passer les derniers mois de sa grossesse dans l'obscurité d'une attente sans grâce.

La mode la gâte en lui proposant des robes de coupe cloche amples, des ensembles pantalon qui ne laissent que deviner son état sans le souligner. D'originales applications de broderie captent et détournent les regards et les futures jeunes mamans, délivrées de leurs appréhensions grâce aux soins d'une prévenante industrie de la confection, peuvent conserver le sourire.



◀◀◀
Robe de grossesse
à bretelles en
flanelle de jersey
Courtelle,
avec garniture
de rubans brodés
de Jakob Schläpfer,
St-Gall.

◀◀
Élégant complet
de grossesse
à pantalon.

◀
Robe de grossesse
jeune avec originale
garniture de ruban
brodé ;
les deux modèles
en flanelle
de jersey Courtelle,
broderie de
Jakob Schläpfer,
St-Gall.

**D. Neuburger
& Cie, St. Gallen**

Walter Bollag of Switzerland c/o W. Bollag AG, Zürich



Two winning numbers chosen at random from the highly successful group of two-piece outfits.

Fashionable, striking summer dresses in Tersuisse® for afternoon and evening.



An attractive example of the brightly-coloured shirtwaister series.

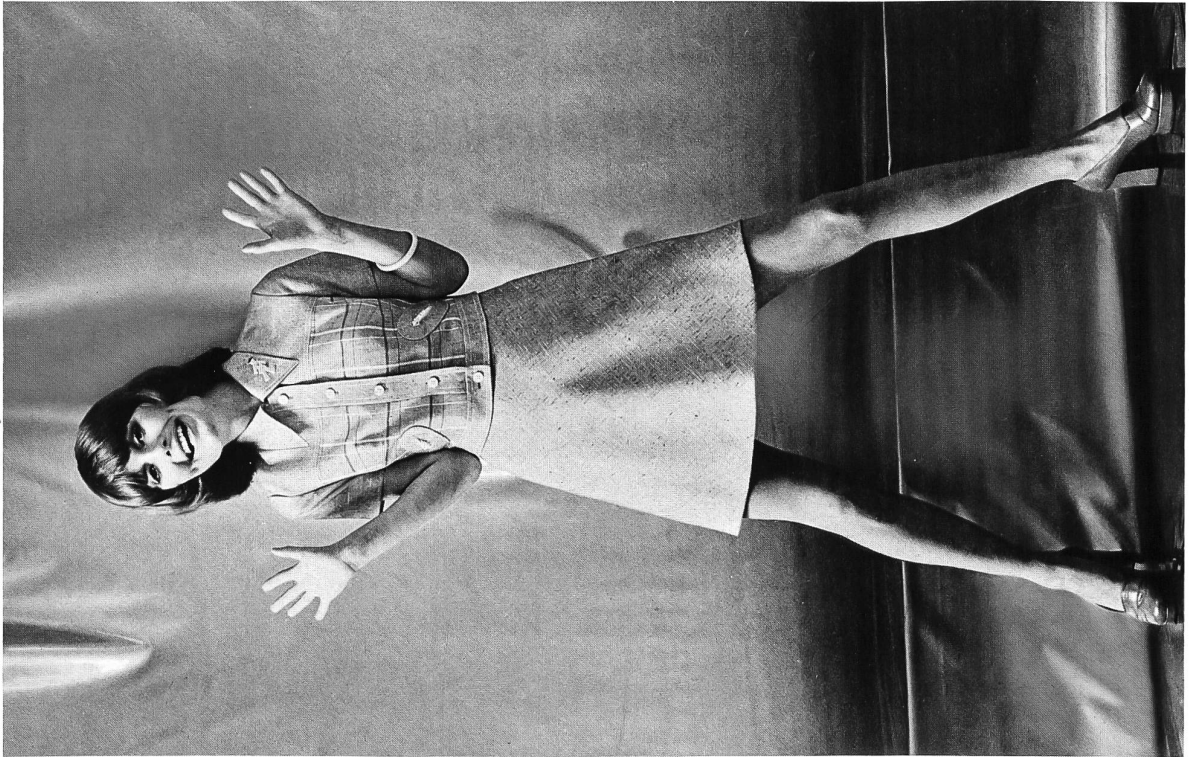


Classical coat and elegant dress/jacket outfit in Tersuisse®.



Walter Bollag of Switzerland c/o W. Bollag AG, Zürich

Walter Bollag of Switzerland c/o W. Bollag AG, Zürich



Fresh two-piece outfit, a success for the warm season.



From the jacket collection : wrap-around jacket with gathered back worn over beautifully cut slacks.

Bollag fashions – sprightly for spring and sumptuous for summer

Eleven lovely numbers, all with that sporty,
carefree look from Bollag –
a master of styling for the sunny seasons.

With lively colours and vivacious design,
a lovely line of dresses and outfits
to suit the every mood of girl and woman.
Bollag – the name that sums up
fair weather fashions from Switzerland.

Wichtige Daten der Bekleidungsindustrie

12.–14. 3. 1973	Lausanne	Exposition de la Mode Enfantine
17.–18. 3. 1973	Salzburg	1. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
19.–21. 3. 1973	Lausanne	Semaine de la Mode Tricots et Vêtements de Sport
5.–18. 4. 1973	Zürich	62. Schweizer Modewochen Zürich
7.–17. 4. 1973	Basel	MUBA – Modezentrum 73
24.–26. 4. 1973	Lausanne	Einkaufswoche für Kleinkonfektion
16.–22. 8. 1973	Zürich	Nachtour zu den 62. Schweizer Modewochen Zürich
27.–29. 8. 1973	Zürich	6. Einkaufswoche für Kinderbekleidung
10.–12. 9. 1973	Lausanne	Exposition de la Mode Enfantine
22.–23. 9. 1973	Salzburg	2. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
23.–25. 9. 1973	Zürich	3. Schweizer Mieder-Salon
24.–26. 9. 1973	Lausanne	Semaine de la Mode Tricots et Vêtements de Sport
24.–26. 9. 1973	Lausanne	Einkaufswoche für Kleinkonfektion
25.–26. 9. 1973	Wien	4. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
15.–26. 10. 1973	Zürich	63. Schweizer Modewochen Zürich
10. 11. 1973	Zürich	5. Schweizer Modeball